

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

*Приложение к программе
учебной дисциплины*

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов
по дисциплине «**Иностранный язык**»

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование»
Профили «Английский язык», «Французский язык»

очная форма обучения

Заведующий кафедрой

Олеф / Александр О.А.

«23» мая 2016 г.

Волгоград
2016

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);
- владением основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5).

Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

Код компетенции	Этап базовой подготовки	Этап расширения и углубления подготовки	Этап профессионально-практической подготовки
ОК-4	Иностранный язык, Педагогическая риторика	Второй иностранный язык в коммуникации, Грамматика в ситуациях, Грамматика в ситуациях (второй иностранный язык), Деловой второй иностранный язык, Деловой первый иностранный язык, Нормы письменной речи, Первый иностранный язык в коммуникации, Практикум по русскому языку, Практическая грамматика второго иностранного языка, Практическая грамматика первого иностранного языка, Практический курс второго иностранного языка, Практический курс первого иностранного языка, Русский язык, Ситуативная грамматика второго иностранного языка, Ситуативная грамматика первого иностранного языка, Современный русский язык, Стилистика второго иностранного	Педагогическая практика, Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

		языка, Стилистика первого иностранного языка	
ОПК-5	Иностранный язык, Педагогическая риторика, Профессиональная этика	Нормы письменной речи, Практикум по русскому языку, Русский язык, Современный русский язык	Педагогическая практика, Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины

№	Разделы дисциплины	Формируемые компетенции	Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)
1	Самопрезентация	ОК-4	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные лексико-грамматические структуры для составления монологических и диалогических высказываний по темам «Моя семья», «Учеба», «Свободное время»; – основные способы понимания текста, исходя из коммуникативно-поставленной задачи; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – составить краткое высказывание и рассказать о себе, о своей семье, об организации своего досуга; – извлекать необходимую информацию из простых аутентичных аудио- и видеотекстов в рамках социально-культурной сферы общения; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками письменной речи для сообщения сведений о себе в форме, принятой в стране изучаемого языка; – навыками диалогической и монологической речи в рамках учебно-познавательной и социально-культурной сферы общения;

2	Университет	ОК-4	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные лексические единицы и грамматические структуры для ведения бесед и составления монологических высказываний по темам "Университет", "Мой факультет"; – основные эффективные приемы восприятия, осмысления и переработки текста согласно поставленной задаче; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – составить диалогическое высказывание о планируемых мероприятиях, проходящих в университете; – читать с выборочным пониманием иноязычные тексты учебно-познавательной и и социально-культурной тематики; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками монологической речи для сообщения об университете, об организации обучения на своем факультете; – навыками письменной речи для подготовки сообщения;
3	Волгоград	ОК-4	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные лексические единицы и грамматические структуры для составления монологических высказываний по теме «Досуг и достопримечательности города», историю города, его основные достопримечательности; – правила оформления письменной части презентации, буклета, постера, коллажа об истории родного края/ города; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – составить развернутое высказывание об истории города, его достопримечательностях; – читать с детальным пониманием иноязычные тексты учебно-познавательной и и социально-культурной тематик; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками проектной работы и навыками публичного выступления при представлении своего проекта; – навыками поиска необходимой информации на иностранном языке в дополнительной литературе и в

			сети интернет с целью использования данной информации в проектной работе;
4	Путешествие в страну изучаемого языка	ОК-4	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – лексико-грамматические закономерности, связанные с типичными ситуациями устного общения по теме «Путешествие», правила речевого этикета при ведении беседы; – основные правила реферирования текста; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – составить высказывание и рассказать о планируемом путешествии; – понимать достаточно полно иноязычные тексты социально-культурной сферы; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками письменной развернутой речи для подготовки публичного высказывания; – навыками реферирования текстов в рамках социально-культурной сферы общения;
5	Отель	ОК-4	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – лексико-грамматические закономерности, связанные с типичными ситуациями письменного общения по теме "В отеле", разновидности гостиниц и предоставляемые ими услуги; – правила речевого этикета при ведении беседы в типичных ситуациях сферы обслуживания; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – композиционно правильно строить сообщение в письменной форме по теме «В отеле» (письмо-запрос, формуляр); – инициировать и поддерживать беседу на иностранном языке по заданной теме, выступать с развернутым сообщением о возможных услугах в гостинице; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками перевода и реферирования текстов в рамках социо-культурной сферы общения; – навыками диалогической и письменной речи в ситуации бронирования гостиничного номера;

6	Пребывание в стране изучаемого языка	ОК-4	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – социокультурную специфику, историю и традиции страны изучаемого языка; – основные лексико-грамматические закономерности, необходимые для перевода текстов на общепрофессиональные темы; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – композиционно правильно написать эссе по теме “Особенности национальной культуры в межкультурном общении”; – выступать с развернутым сообщением в рамках темы "Обычаи и традиции", "Достопримечательности", инициировать и поддерживать беседу о разъяснении маршрута, посещении магазина; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками восприятия культуры и традиций других стран и народов, навыками построения логически завершенных и аргументированных суждений; – навыками проведения исследования, работы над проектом, его оформления и защиты;
7	Системы среднего и высшего образования в России и за рубежом	ОК-4, ОПК-5	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – значения лексических единиц по теме «Система образования», структуру среднего образования в России и в стране изучаемого языка; – способы анализа и сравнения систем среднего образования своей страны и страны изучаемого языка; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – строить сообщение в устной форме по темам «Система образования в России», "Система образования в стране изучаемого языка"; – составить композиционно правильно в письменной форме текст доклада на тему о среднем или высшем образовании в странах мира; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками проектной работы и публичного выступления при

			<p>представлении своего проекта, навыками поиска необходимой информации на иностранном языке в дополнительной литературе и в сети интернет;</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками говорения, чтения, письма и аудирования на изучаемом языке, отражающими специфику межкультурного общения;
8	Будущая профессия	ОК-4, ОПК-5	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – лексические средства и грамматические явления, типичные для профессиональной сферы общения, правила речевого этикета при ведении беседы; – правила аннотирования профессионально-ориентированного текста; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – строить сообщение в устной и письменной форме о своей будущей профессии, о функциональных обязанностях специалистов данной профессиональной области; – извлекать необходимую информацию из аутентичных профессионально-ориентированных текстов; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – речевым этикетом иноязычного профессионального общения, позволяющим инициировать и поддерживать беседу о будущей профессии; – навыками письменной речи для написания эссе о выборе своей специальности;
9	Устройство на работу	ОК-4, ОПК-5	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – лексико-грамматические средства, типичные для тем "Поиск работы", "Устройство на работу", содержание и этапы процедуры трудоустройства; – правила оформления сопроводительных документов при трудоустройстве, правила поведения на собеседовании; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – составить монологическое и диалогическое высказывание о возможностях поиска работы, подготовке документов и

			<p>поведении на собеседовании;</p> <ul style="list-style-type: none"> – грамотно составить в письменной форме резюме при устройстве на работу; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – речеповеденческими стратегиями деловой коммуникации, приемами ведения дискуссии, навыками изложения собственной позиции при обсуждении проблемы; – навыками перевода, реферирования и аннотирования аутентичных текстов на профессиональные темы;
--	--	--	--

Критерии оценивания компетенций

Код компетенции	Пороговый (базовый) уровень	Повышенный (продвинутый) уровень	Высокий (превосходный) уровень
ОК-4	<p>Владеет основами устной и письменной коммуникации на родном и иностранном языке, необходимой для осуществления межкультурного общения. Понимает социальные и коммуникативные стандарты межкультурного повседневного общения. Формулирует основную идею, выраженную в информации, грамотно и достаточно логично формулирует свое отношение к воспринятой информации.</p>	<p>Владеет основными коммуникативными нормами родного и иностранного языков. Анализирует полученную информацию, выделяет суть явления, четко и грамотно формулирует основную идею, выраженную в информации. Логично и адекватно излагает свою точку зрения о воспринятом (устном или письменном) материале. Владеет иностранным языком на уровне контакта с субъектами образовательного процесса с целью быть понятым по кругу жизненных и профессиональных вопросов.</p>	<p>Владеет коммуникативными нормами родного и иностранного языков, обеспечивающими успешное межкультурное взаимодействие, а также участие в общественно-профессиональных дискуссиях. Самостоятельно систематизирует полученную информацию, стремится строить целостную картину ситуации. Ясно, логично и спонтанно излагает свое мнение об услышанном или прочитанном, адекватно реагируя на коммуникативный ход партнера. Владеет иностранным языком на уровне контакта с носителями языка с целью быть понятым по широкому кругу жизненных и профессиональных вопросов.</p>
ОПК-5	Демонстрирует	Выделяет	Компетентно обосновывает

	<p>знание терминологических понятий «труд», «профессия», «профорентация», «профессиональная этика», «этика делового общения», «служебный этикет», «речевая культура». Имеет теоретические представления о типах и видах профессиональной этики. Знает основные этапы истории развития профессионально-этических кодексов и этикетных норм в человеческой истории. Может сформулировать основные нормы и правила деловой этики, профессионального поведения и общения. Распознает коммуникативно-этикетные ситуации и ориентируется в них. Владеет комплексом теоретических знаний о ценностной сущности профессионального труда. Обладает опытом применения норм и принципов этики, речевой культуры и современного делового этикета при решении профессиональных задач на всех уровнях профессиональной коммуникации.</p>	<p>теоретические, прикладные, ценностные аспекты профессиональной деятельности. Демонстрирует знание критериев субординационных и иерархических отношений на службе. Компетентно определяет этические модели поведения в отношениях соподчинения. Различает общие требования к внешнему облику делового человека и строгие правила дресс-кода. Способен выбирать наиболее оптимальный имидж и следовать основным требованиям делового стиля в одежде. Владеет навыками деловой риторики, знает специфику речевых жанров, используемых в деловом общении, применяет в профессиональном общении основные правила невербальной коммуникации. Понимает специфику протекания и разрешения профессиональных конфликтов. Знает типологию, формы, способы ведения делового спора.</p>	<p>ценностные характеристики своей профессии. Владеет комплексом теоретических знаний о границах поведения руководителя и подчинённого и навыками лояльного поведения на всех уровнях профессионального общения. Уверенно применяет теоретические знания о стиле и имидже делового человека в профессиональной практике, осознавая ценностное значение внешне-атрибутивных критериев профессионального поведения. Обладает опытом и технологиями эффективного и этически корректного речевого (устного и письменного) поведения при решении профессиональных задач во взаимодействии с партнёрами и коллегами в деловом общении в различных образовательных и культурных учреждениях. Активно и уверенно применяет знания об этическом невербальном поведении. Владеет навыками ведения продуктивного и этически корректного делового спора, умеет достойно выходить из конфликта. Обладает опытом предотвращения и успешного разрешения профессиональных конфликтов. Применяет методы планирования, обустройства и корректировки пространственной среды в организации или учреждении, осознавая её гуманистическое значение для работников. Демонстрирует навыки толерантного поведения в ситуации межкультурного взаимодействия в сфере деловых отношений.</p>
--	--	---	--

**Оценочные средства и шкала оценивания
(схема рейтинговой оценки)**

№	Оценочное средство	Баллы	Оцениваемые компетенции	Семестр
1	Проект	20	ОК-4	1
2	Ролевая игра	20	ОК-4	1
3	Эссе	10	ОК-4	1
4	Тест	10	ОК-4	1
5	Зачет	40	ОК-4	1
6	Эссе	10	ОК-4	2
7	Проект	30	ОК-4	2
8	Ролевая игра	20	ОК-4	2
9	Дискуссия	10	ОК-4	2
10	Собеседование	20	ОК-4	2
11	Тест	10	ОК-4	2
12	Эссе	10	ОК-4, ОПК-5	3
13	Проект	10	ОК-4, ОПК-5	3
14	Ролевая игра	10	ОК-4, ОПК-5	3
15	Кейс-задача	10	ОК-4, ОПК-5	3
16	Собеседование	10	ОК-4, ОПК-5	3
17	Тест	10	ОК-4, ОПК-5	3
18	Аттестация с оценкой	40	ОК-4, ОПК-5	3

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Студент, набравший в сумме 60 и менее баллов, получает отметку «незачтено». Студент, набравший 61-100 баллов, получает отметку «зачтено». Оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно» выставляется с учётом требований следующей шкалы:

- «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, сформированы необходимые практические навыки работы с освоенным материалом, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
- «хорошо» – от 76 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.
- «удовлетворительно» – от 61 до 75 баллов – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, но не высокого качества.
- «неудовлетворительно» – 60 и менее баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий.

2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Проект
2. Ролевая игра
3. Эссе
4. Тест
5. Зачет
6. Дискуссия
7. Собеседование
8. Кейс-задача
9. Аттестация с оценкой